

за **12**  
уроков

# ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

*Lingua*

Издательство АСТ  
Москва

УДК 811.131.1(075.4)  
ББК 81.2Ита-9  
К44

Дизайн обложки *Д.А. Бобешко*

**Киселева, Александра Геннадьевна.**  
К44 Итальянский язык за 12 уроков /  
А. Г. Киселева. — Москва : Издательство  
АСТ, 2017. — 416 с. — (Самоучитель в кар-  
мане).

ISBN 978-5-17-982954-6

«Итальянский язык за 12 уроков» — это самоучитель с элементами разговорника. Книга состоит из 11 основных тем, начиная со знакомства и формул вежливости и заканчивая медицинским обслуживанием. Условно каждую тему можно пройти за один урок, двенадцатый урок подразумевает закрепление и повторение. Для удобства каждая тема поделена на небольшие разделы. Все фразы и слова даны с транскрипцией русскими буквами, что значительно ускоряет обучение. Грамматика в книге представлена ровно в том объеме, который необходим, чтобы научиться задавать вопросы и отвечать на них. Затруднительные моменты в овладении итальянским языком представлены в рубрике «Языковая подсказка». В конце книги дан итальянско-русский словарь.

Книга будет полезна всем, кто хочет освоить разговорный итальянский в кратчайшие сроки.

УДК 811.131.1(075.4)  
ББК 81.2Ита-9

© ООО «Издательство АСТ»,  
ISBN 978-5-17-982954-6 2017

# Предисловие





Данная книга предназначена для тех, кто поставил перед собой цель — изучить итальянский язык в кратчайшие сроки. Мы не знаем ваших планов, их может быть великое множество — поездка в италоязычную страну, общение с иностранными друзьями, поиск интересной работы, возможность блеснуть своими знаниями, но если цель поставлена, значит, итальянский вам действительно нужен. Это даст вам большой комфорт и обеспечит относительную свободу общения.

Если вы начинаете изучать итальянский язык, то эта книга именно то, что вам нужно.

Если вы когда-то учили, но подзабыли язык, вам легко будет освежить в памяти свои прежние познания и с легкостью преумножить их.

Темы, на которых мы остановимся, охватывают разные аспекты путешествия, отражают типичные ситуации, помогают объясниться в различных случаях.

Для вашего удобства в главах помещены такие разделы как

-  **ЯЗЫКОВАЯ ПОДСКАЗКА** (преимущественно это грамматика)
-  **ЭТО ИНТЕРЕСНО** (полезная страноведческая информация)
-  **ПОЛЕЗНЫЕ СЛОВА/ВЫРАЖЕНИЯ**
-  **ОБЩАЕМСЯ СВОБОДНО**





Помимо этих разделов, которые присутствуют практически в каждой главе, книга содержит некоторое количество упражнений для закрепления пройденного.






Книга фактически сочетает в себе три вида издания: компактный самоучитель, разговорник и словарь-справочник. Книга сможет стать полезным спутником в путешествии и на отдыхе, помощником в школе, институте, на языковых курсах или просто станет хорошим репетитором итальянского языка.

Желаем удачи!


*Автор и издательство*

# Содержание

Предисловие .....	3
<b>Тема 1. Знакомство/Fare conoscenze .....</b>	<b>11</b>
 Языковая подсказка: Алфавит (L'alfabeto) .....	11
1. Диктуем свое имя (Dettare il nome) .....	12
 Языковая подсказка: Произношение, ударение (La pronuncia, l'accento).....	17
2. Как поздороваться и попрощаться (Salutare) .....	22
 Языковая подсказка: Притяжательные местоимения.....	26
 Языковая подсказка: Личные местоимения.....	31
 Языковая подсказка: Глагол <b>essere</b> (быть) .....	32
 Языковая подсказка: Род и число существительных и прилагательных .....	43
3. Обращение (Rivolgersi alle persone) .....	53
 Языковая подсказка: Что это? Это... (Che cos'è? Questo è...) .....	61
.....	
Содержание .....	5

<b>Тема 2. Вежливость/Cortesia .....</b>	<b>67</b>
1. Вежливые слова и выражения (Espressioni di cortesia).....	67
 Языковая подсказка: Условное наклонение (Condizionale)...	70
2. Трудности перевода (Non capisco...) .....	76
 Языковая подсказка: Спряжение глаголов в настоящем времени (Verbi in presente) .....	78
<b>Тема 3. Числа, дата, возраст, время, расписание/ Numeri, data, età, ora, orario ...</b>	<b>91</b>
1. Числа (Numeri) .....	91
 Языковая подсказка: Предлоги (Preposizioni) .....	99
2. Дата (Data) .....	109
 Языковая подсказка: Глагол <b>avere</b> (иметь) .....	119
3. Возраст (Età) .....	128
4. Время (Ora) .....	129
5. Расписание (Orario) .....	135
<b>Тема 4. Деньги и связь/ Soldi e comunicazione .....</b>	<b>142</b>
 Языковая подсказка: Количество (Quantità) .....	142
1. Деньги (Soldi).....	149
2. Телефон (Telefono) .....	157
3. Интернет (Internet) .....	164

## Тема 5. Чрезвычайные ситуации/Emergenza .. 165


 Языковая подсказка:

Прошедшее время (Passato Prossimo) ... 165

1. Жалобы (Lamentele)..... 170
2. Кража или потеря багажа  
(Furto o bagaglio smarrito)..... 172


## Тема 6. В городе/In città ..... 176

1. Места (Posti)..... 176

 Языковая подсказка:

Глаголы движения (**andare** — идти,  
ехать, **venire** — приходиться, приезжать,  
**arrivare** — прибывать, добираться,  
**tornare** — возвращаться)..... 178

2. Адрес (Indirizzo)..... 183
3. Как пройти? (Come faccio ad arrivare...?) 185


 Языковая подсказка:

Задаем вопросы (Fare una domanda).. 187


 Языковая подсказка:

**C'è/Ci sono** (есть, имеется)..... 190

4. Направления (Direzioni)..... 192

 Языковая подсказка:

Глаголы **girare** (поворачивать),  
**attraversare** (пересекать)..... 193

 Языковая подсказка:

Предлоги местоположения ..... 195

5. Мероприятия и достопримечательности  
(Eventi e curiosità)..... 202

<b>Тема 7. Транспорт/ Trasporto</b> .....	<b>212</b>
1. Общественный транспорт (Mezzi pubblici).....	212
 Языковая подсказка: Глаголы <b>prendere</b> (брать) и <b>perdere</b> (терять, проигрывать) .....	215
 Языковая подсказка: Глаголы <b>salire</b> (подниматься) и <b>scendere</b> (спускаться) .....	218
2. Такси (Taxi).....	223
3. Поезд (Treno) .....	227
4. Самолет (Aereo) .....	233
5. Машина напрокат (Macchina a noleggio) ..	240
6. Безопасность на дороге (Sicurezza) .....	245
 <b>Тема 8. Размещение/Sistemazione</b> .....	<b>248</b>
 Языковая подсказка: Порядковые числительные (первый, второй и т.д.)..	248
1. В гостинице (In albergo).....	254
2. Бронируем номер (Prenotare una camera) ..	256
3. На рецепции (Alla reception) .....	260
 Языковая подсказка:оборот <b>avere</b> <b>bisogno di</b> (нуждаться в чем-либо), глагол <b>servire</b> (быть нужным) .....	262
4. В номере (In camera) .....	265
5. Описание комнаты (Descrizione della camera).....	270
 Языковая подсказка: Прилагательное (Aggettivo) .....	272

6. Обслуживание номеров  
(Servizio in camera) ..... 276
7. В аренду (In affitto)..... 277

## Тема 9. Приятного аппетита! / Buon appetito! . 284

-  Языковая подсказка:  
 Артикль (Articolo)..... 284
1. Когда мы едим (Pasti)..... 290
-  Языковая подсказка:  
 Наречия (Avverbi) ..... 293
2. Вкусы и предпочтения  
(Gusti e preferenze) ..... 296
-  Языковая подсказка:  
 Глаголы **piacere** (нравиться)  
 и **preferire** (предпочитать)..... 296
3. Продуктовый магазин  
(Negozio di prodotti alimentari) ..... 301
4. Напитки (Bevande)..... 308
5. Где можно поесть (Mangiare fuori) ..... 315
6. Местная кухня (Cucina tipica) ..... 316
7. В ресторане (Al ristorante) ..... 318
-  Языковая подсказка: **Buonissimo** —  
**benissimo** — **bellissimo**..... 318
-  Языковая подсказка: Глаголы **bere**  
 (пить), **mangiare** (есть), **prendere** (брать),  
**portare** (приносить) ..... 320
8. Сервировка стола (Coperto)..... 324
9. Меню (Menu) ..... 325

<b>Тема 10. Покупки/Shopping</b> .....	<b>331</b>
1. Цена (Prezzo).....	331
2. Цвета (Colori) .....	334
3. В торговом центре (Al centro commerciale).....	336
4. Одежда (Abbigliamento).....	338
 Языковая подсказка: Прямые и косвенные местоимения (Pronomi diretti e indiretti).....	346
5. Обувной магазин (Negozio di calzature) ..	354
 <b>Тема 11. Медицинское обслуживание/ Assistenza medica</b> .....	<b>356</b>
1. В больнице (All'ospedale).....	357
 Языковая подсказка: Части тела (Corpo).....	360
2. В аптеке (In farmacia).....	365
3. Неотложные случаи (Emergenza) .....	369
 <b>Приложение</b> .....	<b>371</b>
Итальянско-русский словарь .....	371

## ТЕМА 1

# ЗНАКОМСТВО

Fare conoscenza



### ЯЗЫКОВАЯ ПОДСКАЗКА АЛФАВИТ (L'ALFABETO)

Традиционно изучение любого языка начинают с алфавита. Итальянский алфавит состоит всего лишь из двадцати одной буквы.

**Aa** /a/

**Bb** /би/

**Cc** /чи/

**Dd** /ди/

**Ee** /э/

**Ff** /эффэ/

**Gg** /джи/

**Hh** /акка/

**Ii** /и/

**Ll** /эллэ/

**Mm** /эммэ/

**Nn** /эन्नэ/

**Oo** /о/

**Pp** /пи/

**Qq** /ку/

**Rr** /эппэ/

**Ss** /эссэ/

**Tt** /ти/

**Uu** /у/

**Vv** /ву/

**Zz** /дзэта/

# 1 ДИКТУЕМ СВОЕ ИМЯ

## DETTARE IL NOME

Далеко не все итальянцы владеют английским языком, поэтому знание итальянского произношения букв поможет вам при бронировании гостиницы или столика в ресторане, правильно продиктовать свое имя.

Диктуя слово на русском языке, для уточнения буквы мы зачастую пользуемся именами: ИМЯ — Ирина-Максим-Яна. Итальянцы же вместо имен часто пользуются названиями итальянских городов. Например, **M come Milano** /эммэ кóмэ милáно/ — М как Милан. В приведенную ниже таблицу для диктовки мы также включили и пять букв, которые не являются частью итальянского алфавита, но используются в заимствованных словах и иностранных именах: **j, k, w, x, y**.

<b>A</b>	come Ancona /а кóмэ анкóна/
<b>B</b>	come Bologna /би кóмэ болóнья/
<b>C</b>	come Como /чи кóмэ кóмо/
<b>D</b>	come Domodossola /ди кóмэ домодóссола/

<b>E</b>	come Empoli /э́ ко́мэ э́мполи/
<b>F</b>	come Firenze /э́ффэ́ ко́мэ фирэ́нциэ/
<b>G</b>	come Genova /джи́ ко́мэ джэ́нова/
<b>H</b>	come hotel /а́кка ко́мэ отэ́ль/
<b>I</b>	come Imola /и́ ко́мэ и́мола/
<b>J</b>	буква называется “i lunga” /и́ лу́нга/ come jolly /и́ лу́нга ко́мэ джэ́лли/
<b>K</b>	буква называется “sarra” /ка́ппа/ come Kursaal /ка́ппа ко́мэ курса́аль/
<b>L</b>	come Livorno /э́ллэ́ ко́мэ ливо́рно/
<b>M</b>	come Milano /э́ммэ́ ко́мэ милáно/
<b>N</b>	come Napoli /э́ннэ́ ко́мэ на́поли/
<b>O</b>	come Otranto /о́ ко́мэ отра́нто/
<b>P</b>	come Palermo /пи́ ко́мэ пале́рмо/
<b>Q</b>	come Quarto /ку́ ко́мэ куа́рто/
<b>R</b>	come Roma /э́ррэ́ ко́мэ ро́ма/
<b>S</b>	come Savona /э́ссэ́ ко́мэ саво́на/
<b>T</b>	come Torino /ти́ ко́мэ то́рино/

U	come Udine /у кóмэ ўдинэ/
V	come Venezia /ву кóмэ вэнэ́ция/
W	буква называется “ <i>vu doppia</i> ” /ву дóппья/ come Washington /ву дóппья кóмэ уáшингтон/
X	буква называется “ <i>ics</i> ” /икс/ come xeres /икс кóмэ хéрес/
Y	буква называется “ <i>ipsilon</i> ” /íпсилон/ come yogurt /íпсилон кóмэ йóгурт/
Z	come Zara /дзэ́та кóмэ дзáра/

Итак, продиктуем фамилию Хабенский:  
**Khabensky, K-H-A-B-E-N-S-K-Y** /кáппа —  
 áкка — а кóмэ Анкóна — би кóмэ Болóнья —  
 э кóмэ Э́мполи — э́ннэ кóмэ На́поли — э́ссэ кóмэ  
 Савóна — кáппа — íпсилон/

А теперь посмотрите, как записано ваше имя в паспорте, и произнесите его по буквам.



## ЭТО ИНТЕРЕСНО

### Историческая справка

На обширной территории Римской империи говорили на латыни с примесью местных наречий, которая после падения империи и варварских вторжений преобразовалась в так называемую «народную латынь» — *latino volgare*, которая, в свою очередь, породила итальянский, испанский, французский и румынский языки. При этом, будучи языком культуры и науки, в течение многих веков латынь продолжала свое существование в письменности.

В XIII—XIV веках в Италии появились первые значимые литературные памятники, среди которых написанная на флорентийском диалекте «Божественная Комедия» Данте. Именно эта литературная модель и легла в основу современного итальянского языка.

Однако национальным итальянским языком он станет еще очень нескоро: единым государством Италия провозглашается лишь в 1861 г., и к этому моменту жители